

CARTELAS
JOSÉ MIGUEL PEREÑÍGUEZ.
LO OTRO. UNA EXPOSICIÓN DE ARTES
APLICADAS

EXHIBITION LABELS
JOSÉ MIGUEL PEREÑÍGUEZ.
THE OTHER: AN APPLIED ARTS
EXHIBITION



Dibujos de Theodor Horschelt y otros

FIGURAS CAUCASIANAS

La iconografía caucasiana contemporánea a la obra de Tolstói queda fijada por el trabajo de artistas como el alemán Theodor Horschelt (1829-1871). Horschelt viajó por el Cáucaso junto al ejército ruso en los años en que Tolstói sitúa su relato e incluso retrató a alguno de los personajes reales que en él aparecen, como el célebre Imam Shamil.

Los precisos dibujos de Horschelt resaltan lo pintoresco del tipo y la fisonomía de los personajes retratados desde una estética académica. Cuatro de esos dibujos y otro de autor desconocido han sido el punto de partida para desarrollar versiones geométricas. Cada uno de esos nuevos dibujos nace de un principio generador implícito en los originales: relaciones modulares, inscripción en figuras perfectas, descomposición en polígonos regulares o irregulares, simetrías...

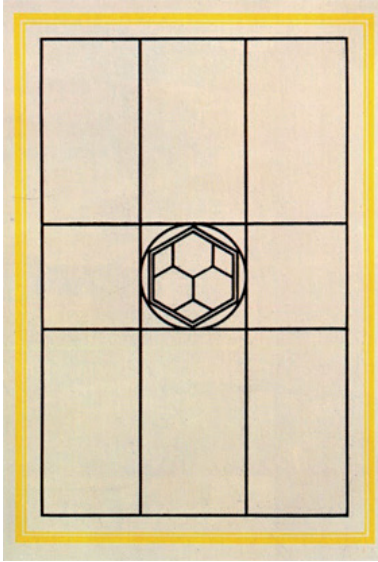
A continuación, esos mismos dibujos han servido como planos para crear diversas obras de arte aplicado (relieves, sellos para estampación, adhesivos, juegos de plantillas, puzzles). Dichos trabajos se presentan en la sala desglosados, descompuestos en los elementos que los forman. La concreción del objeto terminado es puesta así frente al abismo de un modo de mostrar que acentúa la abstracción al tiempo que analiza formalmente diversos significados constitutivos de los originales: adscripción a un grupo étnico o de edad, indumentaria, orden jerárquico, identidad o contraste con el paisaje entendido como fondo.

CAUCASIAN FIGURES

At the time Tolstoy's work was written, Caucasian iconography had been captured in the renderings of artists like the German Theodor Horschelt (1829-1871). Horschelt travelled throughout the Caucasus with the Russian army during the years in which Tolstoy's tale is set, and he even portrayed some of the historical figures that appear in the book, like the famous Imam Shamil.

Horschelt's detailed drawings emphasize the picturesque quality of the type and physiognomy of his sitters in an academic style. Four of those drawings and another by an unknown artist were the points of departure for developing geometric versions. Each of those new drawings was spawned by a generating principle implicit in the originals: modular relationships, framing in perfect figures, breaking down into regular or irregular polygons, symmetries...

Afterwards, those same drawings served as plans to create a variety of applied arts objects (reliefs, wooden stamps, stickers, stencil sets, puzzles). In the gallery these creations are displayed in itemised form, broken down into their constituent elements. The concretion of the finished object is thus positioned on the brink of a display format that underscores abstraction while also formally analysing different meanings built into the originals: identification with a certain ethnic or age group, dress, hierarchical order, identity or contrast with the landscape understood as backdrop.



Logotipo de Peter Behrens para AEG

3 MÁQUINAS EN ESTILO MODERNO. PETER BEHRENS PARA AEG

Con su trabajo para la empresa eléctrica alemana AEG a partir de 1907, el arquitecto y diseñador Peter Behrens (1868-1940) inaugura el concepto moderno de identidad corporativa, en el que cada elemento relacionado con la marca se dibuja como parte de una estrategia integral de comunicación visual.

A partir de uno de los logotipos que Behrens creó para AEG (vigente durante el periodo 1908-1909) se han diseñado y construido los siguientes dispositivos:

- Una mesa provista de sencillos elementos mecánicos que permiten a un operario desplazar manualmente las plantillas y reglas necesarias para trazar dicho logotipo.
- Una versión portátil y cadete de la anterior, con reglas y plantillas sueltas.
- Un mueble con sellos capaces de generar la misma imagen mediante estampación.
- Un conjunto de sellos pequeños que, al reducir el trazado del logo a sus componentes esenciales, permite hacer el trabajo anterior con medios más reducidos.

3 MODERN-STYLE MACHINES: PETER BEHRENS FOR AEG

With his work for the German electrical company AEG after 1907, the architect and designer Peter Behrens (1868-1940) invented the modern concept of corporate identity, in which each element related to the brand is considered and planned as part of a comprehensive visual communications strategy.

Based on one of the logos that Behrens created for AEG—which the company used in 1908-1909—the artist has come up with the following devices:

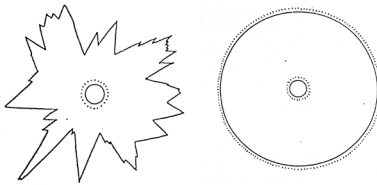
- A table equipped with simple mechanical elements that allow an operator to manually move the stencils and rulers required to draw that logo.
- A smaller, portable version of the table, with loose rulers and stencils.
- A piece of furniture with stamps that can produce the same image when stamped on a surface.
- A set of small stamps in which the logo design has been reduced to its basic components, making it possible to perform the previous task with fewer resources.



Congreso del Deutsche Werkbund, 1914: Van de Velde construye la silla individual; Muthesius, la silla tipo; el carpintero, la silla para sentarse. Dibujo de Karl Arnold

3 MÁQUINAS EN ESTILO MODERNO. HEINRICH TESSENOW: CÓMO NOS VA Y CÓMO NOS DEBERÍA IR

El arquitecto Heinrich Tessenow, (1876-1950) fue miembro, al igual que Peter Behrens, del Deutsche Werkbund, la seminal alianza de la gran industria alemana con artistas, arquitectos y diseñadores. No obstante, frente a los partidarios de la integración plena de las artes aplicadas y el diseño en procesos de mecanización y estandarización, Tessenow abogaba por recuperar el ejercicio tradicional de las diversas disciplinas y oficios. El trabajo artesanal, sus valores espirituales y sociales apuntalaban un ideal de equilibrio trágicamente roto por las consecuencias de la Gran Guerra.



Para los repatriados de esa guerra, Tessenow diseñó en 1919 un grupo de viviendas modelo. De un dibujo que corresponde al interior de dichas viviendas se ha aislado y reproducido una pequeña estantería, cerrada con una cortinilla y dispuesta sobre una mesita con cajón. En el interior del mueble se han

situado dos formas recortadas, diagramas que Tessenow emplea para ilustrar uno de sus textos teóricos: un polígono estrellado que se corresponde a “cómo nos va” y un círculo perfecto que describe “cómo nos debería ir”. Cada mueble propone una manera de manipular ambas formas, mediante tiradores que las extraen del fondo, bisagras que cierran una sobre otra, o manivelas que las hacen girar sobre sí mismas. Así hasta un estado definitivo en el que las formas, puestas de canto y empotradas en un fondo de madera quedan por fin niveladas, al mostrar sus respectivos perfiles el aspecto de una delgada línea.

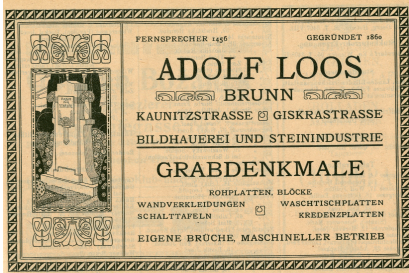
3 MODERN-STYLE MACHINES: HEINRICH TESSENOW, HOW WE'RE DOING AND HOW WE SHOULD BE DOING

The architect Heinrich Tessenow, (1876-1950) was, like Peter Behrens, a member of the Deutsche Werkbund, a seminal association that allied artists, architects and designers with German industry. However, unlike those who advocated the full integration of the applied arts and design with mechanization and standardization processes, Tessenow called for a revival of the traditional methods of each craft and trade. Individual craftsmanship, its spiritual and social values propped up an ideal of balance and harmony that had been tragically shattered in the aftermath of the Great War.

In 1919 Tessenow designed a group of model homes for those who had returned from the war. In a drawing of the interior of those homes, a small shelf unit has been singled out and reproduced, closed off with a curtain and placed on a little table with a drawer. Two cut-out forms have been placed inside this piece of furniture, which are diagrams that Tessenow used to illustrate one of his essays: a starred polygon that represents “how we’re doing” and a perfect circle that describes “how we should be doing”. Each piece of furniture offers a way of manipulating both forms: handles that pull them out, hinges that fold one over the other, or cranks that make them rotate. These are worked until reaching a definitive state in which the forms, standing on edge and set into a wooden back, are finally on the same level, with their respective profiles adopting the appearance of a thin line.



Tumba de Adolf Loos



Anuncio en prensa de la cantería de Adolf Loos padre

3 MÁQUINAS EN ESTILO MODERNO. PARA ADOLF LOOS

La influencia de las ideas y juicios estéticos de Adolf Loos (1870-1933) es decisiva en la construcción del imaginario moderno de la forma en arquitectura y diseño.

La obra que presentamos aspira a integrar en un solo elemento algunas de las preocupaciones formales, constructivas y estéticas de Loos: la composición del espacio mediante la desocupación de un volumen cúbico predeterminado; la tumba como único tema arquitectónico (junto al monumento) que cae dentro del dominio del arte y, finalmente, la fontanería eficiente como rasgo decisivo de civilización.

El resultado es una letrina que permite situar bajo su asiento un molde de madera. Las deposiciones alojadas y compactadas en el interior de dicho molde, tomarían la forma aproximada de la estela funeraria bajo la que Adolf Loos está enterrado: un basamento formado por un cuadrado de 3x3 losas, sobre el cual se alza un sencillo bloque prismático, casi cúbico.

3 MODERN-STYLE MACHINES: FOR ADOLF LOOS

The influential aesthetic judgements and ideas of Adolf Loos (1870-1933) played a decisive role in shaping the modern imagery of form in architecture and design.

The work presented here attempts to condense several of Loos' formal, constructive and aesthetic preoccupations in a single element: the composition of space by emptying a predetermined cubic volume; the tomb as the only architectural theme (other than the monument) that falls within the scope of art; and, finally, efficient plumbing as a defining trait of civilization.

The result is a latrine that can accommodate a wooden mould beneath its seat. The stools stored and compacted in that mould would adopt the approximate form of the funerary stele that marks the grave of Adolf Loos: a square base of 3x3 slabs supporting a simple polyhedral, almost cubic block.

1

2

3

4

5

6

7

1. La caja caucasiana, 2012

The Caucasian Box

Carbón sobre papel gris, 21 x 29,7 cm.

2. Estudio de escultura, 2012

Sculpture Study

Lápiz conté sobre papel japonés, 26 x 30 cm.

CORTESÍA DE LA GALERÍA RAFAEL ORTIZ

3. Abrek, 2012

Madera, papel, tinta y guache, 0,5 x 15,5 x 24 cm.

CORTESÍA DE LA GALERÍA RAFAEL ORTIZ

4. Burka, 2011

Pasta de modelar y acuarela, 0,3 x 28 x 17,5 cm.

CORTESÍA DE LA GALERÍA RAFAEL ORTIZ

5. Kunak, 2011

Pasta de modelar y acuarela, base 7 x 18,7 x 12,5 cm.

COLECCIÓN ANTONIO JIMÉNEZ Y ÁLVARO MARIMÓN

6. Cherkeska, 2011

Pasta de modelar y acuarela, 0,3 x 38,5 x 18 cm.

7. Beshmet, 2011

Pasta de modelar y acuarela, 0,5 x 15,3 x 17,5 cm.

GLOSARIO

Abrek: Enemigo

Burka: Abrigo caucasiano con corte de capa, realizado en fieltro. Según dibujo de Max Tilke (*Orientalische Kostüme in Schnitt und Farbe*, E. Wasmuth, Berlín, 1922)

Kunak: Amigo

Cherkeska: Traje nacional caucasiano. Según dibujo de Max Tilke

Beshmet: Túnica corta plisada, a modo de caftán, usada en el Cáucaso. Según dibujo de Max Tilke

GLOSSARY

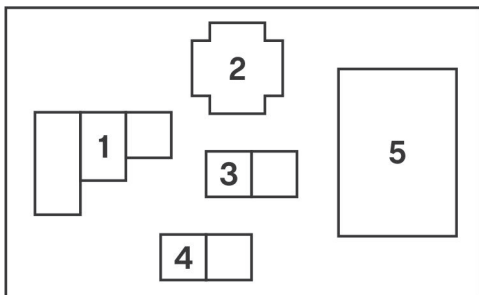
Abrek: Enemy

Burka: Caucasian cape-like coat made of felt. After a drawing by Max Tilke (*Orientalische Kostüme in Schnitt und Farbe*, E. Wasmuth, Berlin, 1922)

Kunak: Friend

Cherkeska: National costume of the peoples of the Caucasus. After a drawing by Max Tilke

Beshmet: Short, pleated caftan-like tunic worn in the Caucasus. After a drawing by Max Tilke



3 máquinas en estilo moderno.

Para Adolf Loos (maquetas), 2013

3 Modern-Style Machines: For Adolf Loos (scale models)

Madera, pasta de modelar, acetato, goma eva y escayola

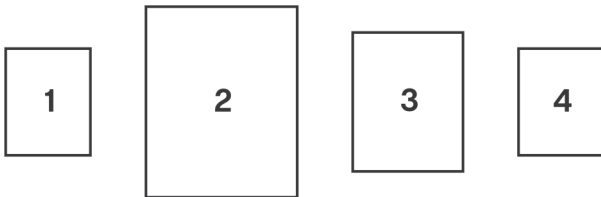
- 1.** 3 paneles: 1,1 x 13 x 10,5 cm.; 1,1 x 19,5 x 12,2 cm. y 1,1 x 24,7 x 12,3 cm.
- 2.** Interior: 10,4 x 30 x 15,2 cm.
- 3.** Máquina: 10,5 x 20,7 x 10,8 cm.
- 4.** Monumento: 3 x 10,6 x 10,6 cm.

3 máquinas en estilo moderno.

Para Adolf Loos (proyecto), 2013

3 Modern-Style Machines: For Adolf Loos (project)

- 5.** Lápiz y lápiz de color sobre papel, 35 x 25 cm.



GLOSARIO

Persiianin: ¿?

Nuker: criado

Djiguit: jinete caucasiano

GLOSSARY

Persiianin: ¿?

Nuker: servant

Dzhigit: Caucasian horseman

1. **Persiianin (trazado)**, 2013

Persiianin (drawing)

Lápiz sobre papel, 35 x 25 cm.

2. **Nuker (trazado)**, 2013

Nuker (drawing)

Lápiz sobre papel, 50 x 35 cm.

3. **Djiguit 2 (trazado)**, 2013

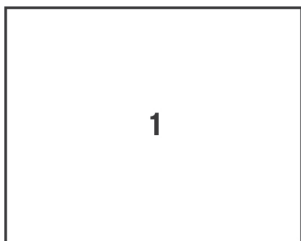
Dzhigit 2 (drawing)

Lápiz y rotulador sobre papel, 42 x 29,7 cm.

4. **Djiguit 1 (trazado)**, 2013

Dzhigit 1 (drawing)

Lápiz sobre papel, 30 x 19 cm.



1. *Shamil y miurides (trazado)*, 2013

Shamil and miurids (drawing)

Lápiz sobre papel, 70 x 100 cm.

2. *Shamil (trazado 2)*, 2013

Shamil (drawing 2)

Lápiz sobre papel, 50 x 35 cm.

GLOSARIO

Shamil: Tercer Imam del Caúcaso (1797-1871), el “León del Daguestán”

Miurid: Novicio

GLOSSARY

Shamil: Third Imam of the Caucasus (1797-1871), the “Lion of Dagestan”

Miurid: novice



Dibujos de Theodor Horschelt y otros

FIGURAS CAUCASIANAS

La iconografía caucasiana contemporánea a la obra de Tolstói queda fijada por el trabajo de artistas como el alemán Theodor Horschelt (1829-1871). Horschelt viajó por el Cáucaso junto al ejército ruso en los años en que Tolstói sitúa su relato e incluso retrató a alguno de los personajes reales que en él aparecen, como el célebre Imam Shamil.

Los precisos dibujos de Horschelt resaltan lo pintoresco del tipo y la fisonomía de los personajes retratados desde una estética académica. Cuatro de esos dibujos y otro de autor desconocido han sido el punto de partida para desarrollar versiones geométricas. Cada uno de esos nuevos dibujos nace de un principio generador implícito en los originales: relaciones modulares, inscripción en figuras perfectas, descomposición en polígonos regulares o irregulares, simetrías...

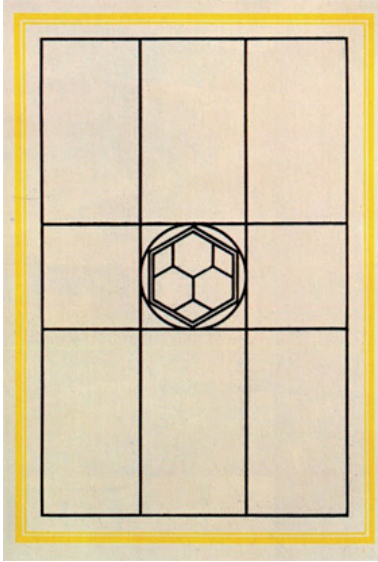
A continuación, esos mismos dibujos han servido como planos para crear diversas obras de arte aplicado (relieves, sellos para estampación, adhesivos, juegos de plantillas, puzzles). Dichos trabajos se presentan en la sala desglosados, descompuestos en los elementos que los forman. La concreción del objeto terminado es puesta así frente al abismo de un modo de mostrar que acentúa la abstracción al tiempo que analiza formalmente diversos significados constitutivos de los originales: adscripción a un grupo étnico o de edad, indumentaria, orden jerárquico, identidad o contraste con el paisaje entendido como fondo.

CAUCASIAN FIGURES

At the time Tolstoy's work was written, Caucasian iconography had been captured in the renderings of artists like the German Theodor Horschelt (1829-1871). Horschelt travelled throughout the Caucasus with the Russian army during the years in which Tolstoy's tale is set, and he even portrayed some of the historical figures that appear in the book, like the famous Imam Shamil.

Horschelt's detailed drawings emphasize the picturesque quality of the type and physiognomy of his sitters in an academic style. Four of those drawings and another by an unknown artist were the points of departure for developing geometric versions. Each of those new drawings was spawned by a generating principle implicit in the originals: modular relationships, framing in perfect figures, breaking down into regular or irregular polygons, symmetries...

Afterwards, those same drawings served as plans to create a variety of applied arts objects (reliefs, wooden stamps, stickers, stencil sets, puzzles). In the gallery these creations are displayed in itemised form, broken down into their constituent elements. The concretion of the finished object is thus positioned on the brink of a display format that underscores abstraction while also formally analysing different meanings built into the originals: identification with a certain ethnic or age group, dress, hierarchical order, identity or contrast with the landscape understood as backdrop.



Logotipo de Peter Behrens para AEG

3 MÁQUINAS EN ESTILO MODERNO. PETER BEHRENS PARA AEG

Con su trabajo para la empresa eléctrica alemana AEG a partir de 1907, el arquitecto y diseñador Peter Behrens (1868-1940) inaugura el concepto moderno de identidad corporativa, en el que cada elemento relacionado con la marca se dibuja como parte de una estrategia integral de comunicación visual.

A partir de uno de los logotipos que Behrens creó para AEG (vigente durante el periodo 1908-1909) se han diseñado y construido los siguientes dispositivos:

- Una mesa provista de sencillos elementos mecánicos que permiten a un operario desplazar manualmente las plantillas y reglas necesarias para trazar dicho logotipo.
- Una versión portátil y cadete de la anterior, con reglas y plantillas sueltas.
- Un mueble con sellos capaces de generar la misma imagen mediante estampación.
- Un conjunto de sellos pequeños que, al reducir el trazado del logo a sus componentes esenciales, permite hacer el trabajo anterior con medios más reducidos.

3 MODERN-STYLE MACHINES: PETER BEHRENS FOR AEG

With his work for the German electrical company AEG after 1907, the architect and designer Peter Behrens (1868-1940) invented the modern concept of corporate identity, in which each element related to the brand is considered and planned as part of a comprehensive visual communications strategy.

Based on one of the logos that Behrens created for AEG—which the company used in 1908-1909—the artist has come up with the following devices:

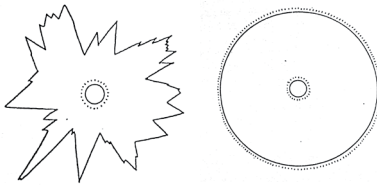
- A table equipped with simple mechanical elements that allow an operator to manually move the stencils and rulers required to draw that logo.
- A smaller, portable version of the table, with loose rulers and stencils.
- A piece of furniture with stamps that can produce the same image when stamped on a surface.
- A set of small stamps in which the logo design has been reduced to its basic components, making it possible to perform the previous task with fewer resources.



Congreso del Deutsche Werkbund, 1914: Van de Velde construye la silla individual; Muthesius, la silla tipo; el carpintero, la silla para sentarse. Dibujo de Karl Arnold

3 MÁQUINAS EN ESTILO MODERNO. HEINRICH TESSENOW: CÓMO NOS VA Y CÓMO NOS DEBERÍA IR

El arquitecto Heinrich Tessenow, (1876-1950) fue miembro, al igual que Peter Behrens, del Deutsche Werkbund, la seminal alianza de la gran industria alemana con artistas, arquitectos y diseñadores. No obstante, frente a los partidarios de la integración plena de las artes aplicadas y el diseño en procesos de mecanización y estandarización, Tessenow abogaba por recuperar el ejercicio tradicional de las diversas disciplinas y oficios. El trabajo artesanal, sus valores espirituales y sociales apuntalaban un ideal de equilibrio trágicamente roto por las consecuencias de la Gran Guerra.



Para los repatriados de esa guerra, Tessenow diseñó en 1919 un grupo de viviendas modelo. De un dibujo que corresponde al interior de dichas viviendas se ha aislado y reproducido una pequeña estantería, cerrada con una cortinilla y dispuesta sobre una mesita con cajón. En el interior del mueble se han

situado dos formas recortadas, diagramas que Tessenow emplea para ilustrar uno de sus textos teóricos: un polígono estrellado que se corresponde a “cómo nos va” y un círculo perfecto que describe “cómo nos debería ir”. Cada mueble propone una manera de manipular ambas formas, mediante tiradores que las extraen del fondo, bisagras que cierran una sobre otra, o manivelas que las hacen girar sobre sí mismas. Así hasta un estado definitivo en el que las formas, puestas de canto y empotradas en un fondo de madera quedan por fin niveladas, al mostrar sus respectivos perfiles el aspecto de una delgada línea.

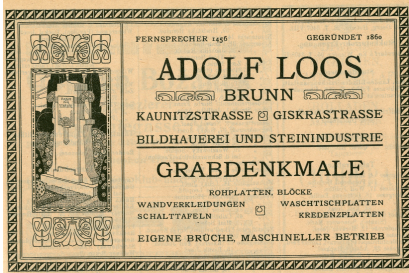
3 MODERN-STYLE MACHINES: HEINRICH TESSENOW, HOW WE'RE DOING AND HOW WE SHOULD BE DOING

The architect Heinrich Tessenow, (1876-1950) was, like Peter Behrens, a member of the Deutsche Werkbund, a seminal association that allied artists, architects and designers with German industry. However, unlike those who advocated the full integration of the applied arts and design with mechanization and standardization processes, Tessenow called for a revival of the traditional methods of each craft and trade. Individual craftsmanship, its spiritual and social values propped up an ideal of balance and harmony that had been tragically shattered in the aftermath of the Great War.

In 1919 Tessenow designed a group of model homes for those who had returned from the war. In a drawing of the interior of those homes, a small shelf unit has been singled out and reproduced, closed off with a curtain and placed on a little table with a drawer. Two cut-out forms have been placed inside this piece of furniture, which are diagrams that Tessenow used to illustrate one of his essays: a starred polygon that represents “how we’re doing” and a perfect circle that describes “how we should be doing”. Each piece of furniture offers a way of manipulating both forms: handles that pull them out, hinges that fold one over the other, or cranks that make them rotate. These are worked until reaching a definitive state in which the forms, standing on edge and set into a wooden back, are finally on the same level, with their respective profiles adopting the appearance of a thin line.



Tumba de Adolf Loos



Anuncio en prensa de la cantería de Adolf Loos padre

3 MÁQUINAS EN ESTILO MODERNO. PARA ADOLF LOOS

La influencia de las ideas y juicios estéticos de Adolf Loos (1870-1933) es decisiva en la construcción del imaginario moderno de la forma en arquitectura y diseño.

La obra que presentamos aspira a integrar en un solo elemento algunas de las preocupaciones formales, constructivas y estéticas de Loos: la composición del espacio mediante la desocupación de un volumen cúbico predeterminado; la tumba como único tema arquitectónico (junto al monumento) que cae dentro del dominio del arte y, finalmente, la fontanería eficiente como rasgo decisivo de civilización.

El resultado es una letrina que permite situar bajo su asiento un molde de madera. Las deposiciones alojadas y compactadas en el interior de dicho molde, tomarían la forma aproximada de la estela funeraria bajo la que Adolf Loos está enterrado: un basamento formado por un cuadrado de 3x3 losas, sobre el cual se alza un sencillo bloque prismático, casi cúbico.

3 MODERN-STYLE MACHINES: FOR ADOLF LOOS

The influential aesthetic judgements and ideas of Adolf Loos (1870-1933) played a decisive role in shaping the modern imagery of form in architecture and design.

The work presented here attempts to condense several of Loos' formal, constructive and aesthetic preoccupations in a single element: the composition of space by emptying a predetermined cubic volume; the tomb as the only architectural theme (other than the monument) that falls within the scope of art; and, finally, efficient plumbing as a defining trait of civilization.

The result is a latrine that can accommodate a wooden mould beneath its seat. The stools stored and compacted in that mould would adopt the approximate form of the funerary stele that marks the grave of Adolf Loos: a square base of 3x3 slabs supporting a simple polyhedral, almost cubic block.

1

2

3

4

5

6

7

1. La caja caucasiana, 2012

The Caucasian Box

Carbón sobre papel gris, 21 x 29,7 cm.

2. Estudio de escultura, 2012

Sculpture Study

Lápiz conté sobre papel japonés, 26 x 30 cm.

CORTESÍA DE LA GALERÍA RAFAEL ORTIZ

3. Abrek, 2012

Madera, papel, tinta y guache, 0,5 x 15,5 x 24 cm.

CORTESÍA DE LA GALERÍA RAFAEL ORTIZ

4. Burka, 2011

Pasta de modelar y acuarela, 0,3 x 28 x 17,5 cm.

CORTESÍA DE LA GALERÍA RAFAEL ORTIZ

5. Kunak, 2011

Pasta de modelar y acuarela, base 7 x 18,7 x 12,5 cm.

COLECCIÓN ANTONIO JIMÉNEZ Y ÁLVARO MARIMÓN

6. Cherkeska, 2011

Pasta de modelar y acuarela, 0,3 x 38,5 x 18 cm.

7. Beshmet, 2011

Pasta de modelar y acuarela, 0,5 x 15,3 x 17,5 cm.

GLOSARIO

Abrek: Enemigo

Burka: Abrigo caucasiano con corte de capa, realizado en fieltro. Según dibujo de Max Tilke (*Orientalische Kostüme in Schnitt und Farbe*, E. Wasmuth, Berlín, 1922)

Kunak: Amigo

Cherkeska: Traje nacional caucasiano. Según dibujo de Max Tilke

Beshmet: Túnica corta plisada, a modo de caftán, usada en el Cáucaso. Según dibujo de Max Tilke

GLOSSARY

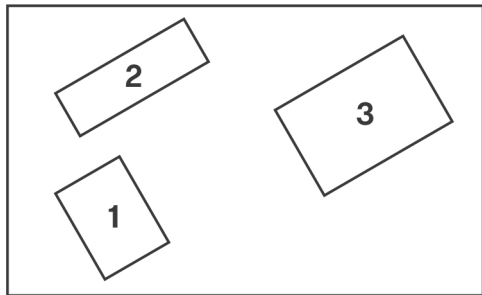
Abrek: Enemy

Burka: Caucasian cape-like coat made of felt. After a drawing by Max Tilke (*Orientalische Kostüme in Schnitt und Farbe*, E. Wasmuth, Berlin, 1922)

Kunak: Friend

Cherkeska: National costume of the peoples of the Caucasus. After a drawing by Max Tilke

Beshmet: Short, pleated caftan-like tunic worn in the Caucasus. After a drawing by Max Tilke



3 máquinas en estilo moderno. Peter Behrens para AEG (maquetas), 2013

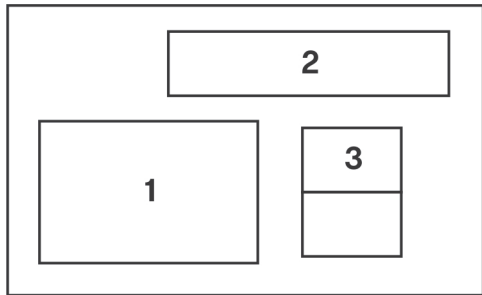
3 Modern-Style Machines: Peter Behrens for AEG (scale models)

Madera

1. *Mecanismo:* 9,5 x 18,7 x 17,6 cm.

2. *Mueble para sellos:* 17 x 31,3 x 9,1 cm.

3. *Cajetín I:* 8 x 22,4 x 45 cm.



3 máquinas en estilo moderno. Peter Behrens para AEG (maquetas), 2013

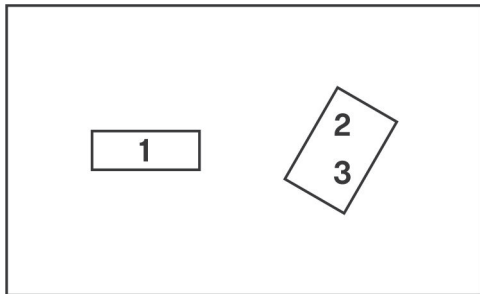
3 Modern-Style Machines: Peter Behrens for AEG (scale models)

Madera

1. Cajetín II: 4 x 24,4 x 45,6 cm.

2. Plantilla I: 1,1 x 17,8 x 70 cm.

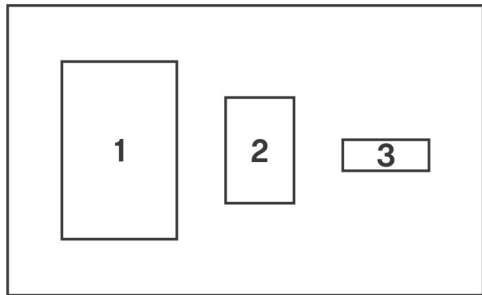
3. Plantillas: 2 unidades, 1,4 x 14,4 x 24,8 cm. c/u.



3 máquinas en estilo moderno. Heinrich Tessenow: cómo nos va y cómo nos debería ir (maquetas), 2013
3 Modern-Style Machines: Heinrich Tessenow, How We're Doing and How We Should Be Doing (scale models)

Madera y escayola

- 1.** Mesa: 18,3 x 20,1 x 5,6 cm.
- 2.** Formas empotradas: 9,6 x 15 x 22,7 cm.
- 3.** Molde de encofrado: 7 piezas, 4 x 15 x 24,5 cm.



3 máquinas en estilo moderno. Heinrich Tessenow: cómo nos va y cómo nos debería ir (maquetas), 2013
3 Modern-Style Machines: Heinrich Tessenow, How We're Doing and How We Should Be Doing (scale models)

Madera y escayola

- 1.** Mueble 1: 6 piezas, 23,5 x 14 x 7 cm.
- 2.** Mueble 2: 6 piezas, 20,2 x 14 x 4 cm.
- 3.** Kit mesa: 7 piezas, 3,3 x 17 x 6,4 cm.

Djiguit 1 (variaciones), 2013
Dzhigit 1 (variations)

Lápiz sobre papel, 12 unidades, 30 x 19 cm c/u.

Djiguit 1 (figuras), 2013
Dzhigit 1 (figures)

Impresión sobre vinilo, círculo: Ø 36 cm., cuadrado: 72 x 72 cm., triángulo: 62,5 x 72 cm., rectángulo: 72 x 44 cm.

Vinilos cortesía de Cristóbal Quintero

Djiguit 2 (color), 2013
Dzhigit 2 (colour)

Lápiz de color sobre papel japonés, 41 x 31,8 cm.

Djiguit 2 (figuras), 2013
Dzhigit 2 (figures)

Lápiz de color sobre papel, 7 unidades, 21 x 29,7 cm. c/u.

JOSÉ MIGUEL PEREÑÍGUEZ / GONZALO CLEMENTE MEDINA

Djiguit 2 (ejercicios 2), 2013
Dzhigit 2 (exercises 2)

Rotulador y lápiz de color sobre papel, 50 x 70 cm.

JOSÉ MIGUEL PEREÑÍGUEZ / ARTURO LEAL SOLANO

Djiguit 2 (ejercicios 1), 2013
Dzhigit 2 (exercises 1)

Rotulador y lápiz de color sobre papel, 50 x 70 cm.

Djiguit 2 (rompecabezas), 2013
Dzhigit 2 (puzzle)

Madera, base 119 x 75 x 2,2 cm. y 32 figuras recortadas

Nuker (color), 2013
Nuker (colour)

Lápiz color sobre papel japonés, 29,4 x 21 cm.

Nuker (friso), 2013
Nuker (frieze)

Yeso, 12 unidades, 40,5 x 29 x 1 cm. c/u.

Nuker (sellos), 2013
Nuker (stamps)

Madera, 4 unidades, 40,5 x 29 x 1,3 cm. c/u.

Nuker (recortes), 2013
Nuker (cut-outs)

Vinilo de corte, 40,5 x 29 cm. c/u.

Vinilos cortesía de Cristóbal Quintero

Persiianin (color), 2013
Persiianin (colour)

Lápiz color sobre papel japonés, 42x29 cm.

Persiianin (pizarra), 2013
Persiianin (chalkboard)

Esmalte y rotulador sobre DM, madera, tablero de 140 x 100 x 1 cm. y 12 plantillas

Shamil y miurides (rompecabezas), 2013
Shamil and miurids (puzzle)

Madera, 113,5 x 187,5 x 4,5 cm.

Djiguit 1 (figuras), 2013
Dzhigit 1 (figures)

Impresión sobre vinilo, círculo: Ø 27 cm., cuadrado: 54 x 54 cm., triángulo: 46,5 x 54 cm., rectángulo: 54 x 33 cm.

Vinilos cortesía de Cristóbal Quintero

Shamil (color), 2013
Shamil (colour)

Lápiz color sobre papel japonés, 30 x 52,5 cm.

3 máquinas en estilo moderno. Peter Behrens para AEG (máquina de trazado), 2013
3 Modern-Style Machines: Peter Behrens for AEG (drawing machine)

Madera, 88,5 x 122 x 183 cm.

Trabajo de carpintería: Alexis Amador

3 máquinas en estilo moderno. Peter Behrens para AEG (sellos para estampar), 2013
3 Modern-Style Machines: Peter Behrens for AEG (wooden stamps)

Madera, 36,4 x 67 x 19,4 cm.

Trabajo de carpintería: Alexis Amador

3 máquinas en estilo moderno. Peter Behrens para AEG (sellos para estampar II), 2013
3 Modern-Style Machines: Peter Behrens for AEG (wooden stamps II)

Madera y cristal, 24 x 20 x 67 cm.

3 máquinas en estilo moderno. Peter Behrens para AEG (máquina portátil), 2013
3 Modern-Style Machines: Peter Behrens for AEG (portable machine)

Madera, 70 x 100 x 60 cm.

3 máquinas en estilo moderno. Para Adolf Loos (máquina y molde), 2013
3 Modern-Style Machines: For Adolf Loos (machine and mould)

Madera, 89 x 181 x 90 cm.

Trabajo de carpintería: Alexis Amador

Shamil (trazado 1) 2013
Shamil (drawing 1)

Rotulador sobre papel, 50 x 35 cm.

3 máquinas en estilo moderno. Heinric Tessenow: cómo nos va y cómo nos debería ir (mobiliario), 2013

3 Modern-Style Machines: Heinrich Tessenow, How We're Doing and How We Should Be Doing (furniture)

Madera, 4 mesas de 77,4 x 85 x 28 cm. c/u. y 4 muebles de 85 x 60 x 20 cm. c/u.

Trabajo de carpintería: Alexis Amador con Alastair Gow y Rafael Bautista